

**Ogłoszenie o zmianie ogłoszenia**  
**Modernizacja oczyszczalni ścieków z rozbudową sieci kanalizacji sanitarnej**  
**w sołectwie Safronka gminy Janowiec Kościelny w formule zaprojektuj i wybuduj**

**SEKCJA I - ZAMAWIAJĄCY**

- 1.1.) Nazwa zamawiającego: GMINA JANOWIEC KOŚCIELNY
- 1.3.) Krajowy Numer Identyfikacyjny: REGON 510743019
- 1.4.) Adres zamawiającego:
- 1.4.1.) Ulica: 62
- 1.4.2.) Miejscowość: Janowiec Kościelny
- 1.4.3.) Kod pocztowy: 13-111
- 1.4.4.) Województwo: warmińsko-mazurskie
- 1.4.5.) Kraj: Polska
- 1.4.6.) Lokalizacja NUTS 3: PL622 - Olsztyński
- 1.4.7.) Numer telefonu: 896262061
- 1.4.9.) Adres poczty elektronicznej: gmina@janowiec.com.pl
- 1.4.10.) Adres strony internetowej zamawiającego: janowiec.com.pl
- 1.5.) Rodzaj zamawiającego: Zamawiający publiczny - jednostka sektora finansów publicznych - jednostka samorządu terytorialnego
- 1.6.) Przedmiot działalności zamawiającego: Ogólne usługi publiczne

**SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE**

- 2.1.) Numer ogłoszenia: 2023/BZP 00116990
- 2.2.) Data ogłoszenia: 2023-03-01

**SEKCJA III ZMIANA OGŁOSZENIA**

- 3.2.) Numer zmienianego ogłoszenia w BZP: 2023/BZP 00097333
- 3.3.) Identyfikator ostatniej wersji zmienianego ogłoszenia: 01

**3.4.) Identyfikator sekcji zmienianego ogłoszenia:**  
SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE

**3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**  
2.9. Numer planu postępowań w BZP

Przed zmianą:  
2023/BZP 00032364/03/P

Po zmianie:  
2023/BZP 00032364/05/P

**3.4.) Identyfikator sekcji zmienianego ogłoszenia:**  
SEKCJA IV – PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

**3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**  
4.2.2. Krótki opis przedmiotu zamówienia

Przed zmianą:

- Przedmiotem zamówienia jest modernizacja oczyszczalni ścieków z rozbudową sieci kanalizacji sanitarnej w sołectwie Safronka gminy Janowiec Kościelny, w formule zaprojektuj i wybuduj.
- Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaprojektowanie robót, uzyskanie wszelkich stosownych decyzji, uzgodnień i pozwoleń administracyjnych oraz wykonanie robót w zakresie realizacji inwestycji. Zakres robót obejmuje budowę lokalnej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków wraz z odprowadzeniem ścieków oczyszczonych do rowu melioracyjnego, budowę sieci kanalizacji sanitarnej w układzie

grawitacyjno-tłocznym, modernizację istniejącej przepompowni ścieków oraz studni rozprężnej, wykonanie zasilania elektrycznego, wymianę kratownika w studni z kratą oraz wyczyszczenie piaskownika, wykonanie zagospodarowania terenu lokalnej oczyszczalni ścieków (ogrodzenia, drogi dojazdowej utwardzonej, oświetlenia terenu), rozruch techniczny i technologiczny, wykonanie dokumentacji powykonawczej.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Programie Funkcjonalno- użytkowym, stanowiącym załącznik Nr 8 do SWZ.

4. W przypadku wystąpienia w materiałach opisujących przedmiot zamówienia znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczegółowego procesu, który charakteryzuje produkty dostarczane przez konkretnego wykonawcę, Zamawiający dopuszcza materiały i/lub rozwiązania równoważne opisanym pod warunkiem zachowania parametrów technicznych, jakościowych i użytkowych nie gorszych niż wskazane w dokumentacji oraz nieprowadzących do zmiany technologii. Wskazane

w dokumentacji nazwy należy traktować jako przykładowe. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać w ofercie, że oferowane przez niego w ramach przedmiotu zamówienia roboty budowlane oraz użyte/dostarczone materiały spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarto również w projektowanych postanowieniach umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ.

6. Wykonawca wykona przedmiot zamówienia na podstawie: opracowanej dokumentacji projektowej, SWZ wraz z załącznikami, pytaniami i odpowiedziami udzielonymi

w trakcie procedury o udzielenie zamówienia publicznego, a także, obowiązującymi przepisami szczegółowymi i sztuką budowlaną.

7. Realizacja zamówienia podlega prawu polskiemu, w tym w szczególności ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2021 poz. 2351 ze zm.)(dalej ustawa Prawo budowlane), przepisom Kodeksu cywilnego i ustawie Pzp. Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania usług projektowych oraz robót budowlanych zgodnie z prawem polskim, w szczególności z przepisami techniczno – budowlanymi, przepisami dotyczącymi samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz przepisami dotyczącymi wyrobów, materiałów stosowanych w budownictwie.

8. Inwestycja dofinansowana z Programu Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – PGR.

9. Wykonawca lub podwykonawca zobowiązuje się do zatrudnienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy, przez cały okres realizacji zamówienia, wszystkich osób wykonujących czynności polegające na wykonywaniu prac fizycznych przy realizacji robót budowlanych w szczególności czynności dotyczące: wykonywania robót ziemnych, robót montażowych, związanych

z montażem rurociągów, instalacyjnych (elektrycznych), budowy nawierzchni utwardzonych (np. drogi, chodniki), obsługi maszyn i urządzeń budowlanych (np. obsługa koparek, spycharek, ładowarek, samochodów ciężarowych itp.) objęte zakresem zamówienia wskazanym w § 1 projektowanych postanowień umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ.

Wymóg nie dotyczy osób kierujących budową, osób wykonujących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, osób prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą (samozatrudnienie) wykonujących usługi dostaw materiałów budowlanych, usług transportowych, sprzętowych i podobnych).

Szczegółowe wymagania dotyczące zatrudnienia na podstawie umowy o pracę oraz sankcje za nieprzestrzeganie ww. wymogu zostały opisane w § 12 i 13 projektowanych postanowień umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ.

Po zmianie:

1. Przedmiotem zamówienia jest modernizacja oczyszczalni ścieków z rozbudową sieci kanalizacji sanitarnej w sołectwie Safronka gminy Janowiec Kościelny, w formule zaprojektuj i wybuduj.

2. Przedmiotem niniejszego zamówienia jest zaprojektowanie robót, uzyskanie wszelkich stosownych decyzji, uzgodnień i pozwoleń administracyjnych oraz wykonanie robót

w zakresie realizacji inwestycji. Zakres robót obejmuje budowę lokalnej mechaniczno-biologicznej oczyszczalni ścieków wraz z odprowadzeniem ścieków oczyszczonych do rowu melioracyjnego, budowę sieci kanalizacji sanitarnej w układzie grawitacyjno-tłocznym, modernizację istniejącej przepompowni ścieków oraz studni rozprężnej, wykonanie zasilania elektrycznego, wymianę kratownika w studni z kratą oraz wyczyszczenie piaskownika, wykonanie zagospodarowania terenu lokalnej oczyszczalni ścieków (ogrodzenia, drogi dojazdowej utwardzonej, oświetlenia terenu), rozruch techniczny i technologiczny, wykonanie dokumentacji powykonawczej.

Zamawiający informuje, że na działce nr 31 i 20/2 obręb Wiłunie, w granicach których planowana jest rozbudowa sieci kanalizacyjnej, nastąpi zmiana nawierzchni z gruntowej na bitumiczną, co Wykonawca powinien wziąć pod uwagę przy projektowaniu oraz wycenie wykonania sieci kanalizacyjnej.

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia znajduje się w Programie Funkcjonalno- użytkowym, stanowiącym załącznik Nr 8 do SWZ.

4. W przypadku wystąpienia w materiałach opisujących przedmiot zamówienia znaków towarowych, patentów lub pochodzenia, źródła lub szczegółowego procesu, który charakteryzuje produkty dostarczane przez konkretnego wykonawcę, Zamawiający dopuszcza materiały i/lub rozwiązania równoważne opisanym pod warunkiem zachowania parametrów technicznych, jakościowych i użytkowych nie gorszych niż wskazane w dokumentacji oraz nieprowadzących do zmiany technologii. Wskazane

w dokumentacji nazwy należy traktować jako przykładowe. Wykonawca, który powołuje się na rozwiązania równoważne opisanym przez Zamawiającego, jest obowiązany wykazać w ofercie, że oferowane przez niego w ramach przedmiotu zamówienia roboty budowlane oraz użyte/dostarczone materiały spełniają wymagania określone przez Zamawiającego.

5. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarto również w projektowanych postanowieniach umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ.

6. Wykonawca wykona przedmiot zamówienia na podstawie: opracowanej dokumentacji projektowej, SWZ wraz z

załącznikami, pytaniami i odpowiedziami udzielonymi

w trakcie procedury o udzielenie zamówienia publicznego, a także, obowiązującymi przepisami szczegółowymi i sztuką budowlaną.

7. Realizacja zamówienia podlega prawu polskiemu, w tym w szczególności ustawie z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (tekst jednolity Dz.U. 2021 poz. 2351 ze zm.) (dalej ustawa Prawo budowlane), przepisom Kodeksu cywilnego i ustawie Pzp. Wykonawca będzie zobowiązany do wykonania usług projektowych oraz robót budowlanych zgodnie z prawem polskim, w szczególności z przepisami techniczno – budowlanymi, przepisami dotyczącymi samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie oraz przepisami dotyczącymi wyrobów, materiałów stosowanych w budownictwie.

8. Inwestycja dofinansowana z Programu Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych – PGR.

9. Wykonawca lub podwykonawca zobowiązuje się do zatrudnienia na podstawie umowy o pracę w rozumieniu art. 22 §1 ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy, przez cały okres realizacji zamówienia, wszystkich osób wykonujących czynności polegające na wykonywaniu prac fizycznych przy realizacji robót budowlanych w szczególności czynności dotyczące: wykonywania robót ziemnych, robót montażowych, związanych z montażem rurociągów, instalacyjnych (elektrycznych), budowy nawierzchni utwardzonych (np. drogi, chodniki), obsługi maszyn i urządzeń budowlanych (np. obsługa koparek, spycharek, ładowarek, samochodów ciężarowych itp.) objęte zakresem zamówienia wskazanym w § 1 projektowanych postanowień umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ. Wymóg nie dotyczy osób kierujących budową, osób wykonujących samodzielne funkcje techniczne w budownictwie, osób prowadzących jednoosobową działalność gospodarczą (samozatrudnienie) wykonujących usługi dostaw materiałów budowlanych, usług transportowych, sprzętowych i podobnych).

Szczegółowe wymagania dotyczące zatrudnienia na podstawie umowy o pracę oraz sankcje za nieprzestrzeganie ww. wymogu zostały opisane w § 12 i 13 projektowanych postanowień umowy, które stanowią załącznik Nr 7 do SWZ.

### **3.4.) Identyfikator sekcji zmienianego ogłoszenia:**

SEKCJA V - KWALIFIKACJA WYKONAWCÓW

#### **3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**

#### **5.4. Nazwa i opis warunków udziału w postępowaniu**

Przed zmianą:

Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, zamawiający określa warunki udziału

w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że spełnia minimalne warunki dotyczące:

##### 1) Doświadczenia wykonawcy

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że:

a) w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na przebudowie lub budowie lub rozbudowie lub modernizacji lub remoncie oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 300 m<sup>3</sup>/d wraz z budową sieci kanalizacji sanitarnej i o wartości wykonanych robót na kwotę min. 1 000 000,00 zł brutto;

b) w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na opracowaniu dokumentacji budowlanej/wykonawczej na budowę lub przebudowę lub rozbudowę lub modernizację lub remont oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 100 m<sup>3</sup>/d wraz z budową sieci sanitarnej.

Ocena na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów na zasadzie spełnia/nie spełnia). Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie dokumentów, o których mowa w rozdziale V ust. 5 pkt 1 i 2 SWZ.

##### 2) Kwalifikacji zawodowych osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji przedmiotu zamówienia

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że na czas realizacji zamówienia będzie dysponował osobami o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia tj.

a) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika robót w branży konstrukcyjno-budowlanej;

b) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika budowy i robót w branży sanitarnej;

c) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika robót w branży elektrycznej;

d) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży konstrukcyjno-budowlanej;

e) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży sanitarnej;

f) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych

i elektroenergetycznych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży elektrycznej.

Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji przez jedną osobę w przypadku posiadania uprawnień/kwalifikacji w kilku specjalnościach.

Ww. osoby, które posiadają uprawnienia budowlane (zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 1117)) muszą być wpisane na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego oraz posiadać aktualne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za szkody, które mogą wyniknąć w związku z wykonywaniem samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Zamawiający określając wymogi dla osób w zakresie posiadanych uprawnień budowlanych dopuszcza odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz odpowiadające uprawnienia wydane obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, wówczas wykonawca na własny koszt zapewni tłumacza języka polskiego, który zapewni stałe i biegłe tłumaczenie w kontaktach pomiędzy zamawiającym a wykonawcą, a także zapewni tłumaczenie na bieżąco wszystkich dokumentów związanych z realizacją przedmiotowego zamówienia stworzonych zarówno przez wykonawcę, jak i dostarczonych przez zamawiającego. Wykonawca zatrudniając tłumacza winien wziąć pod uwagę, iż z uwagi na złożony zakres przedmiotu zamówienia tłumacz ten winien być biegłym w tłumaczeniu zagadnień technicznych, ekonomicznych i prawnych. Ocena na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów na zasadzie spełnia/nie spełnia). Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie dokumentu, o którym mowa w rozdziale V ust. 5 pkt 3 SWZ

Po zmianie:

Na podstawie art. 112 ustawy Pzp, zamawiający określa warunki udziału w postępowaniu dotyczące zdolności technicznej lub zawodowej. Wykonawca spełni warunek jeżeli wykaże, że spełnia minimalne warunki dotyczące:

1) Doświadczenia wykonawcy

Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że:

a) w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał:

- co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na przebudowie lub budowie lub rozbudowie lub modernizacji lub remoncie oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 300 m<sup>3</sup>/d i o wartości wykonanych robót na kwotę min. 1 000 000,00 zł brutto oraz

- co najmniej 1 robotę budowlaną polegającą na budowie sieci kanalizacji sanitarnej i o wartości wykonanych robót na kwotę min. 500 000,00 zł brutto;

b) w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wykonał co najmniej jedną usługę polegającą na opracowaniu dokumentacji budowlanej/wykonawczej na budowę lub przebudowę lub rozbudowę lub modernizację lub remont oczyszczalni ścieków o przepustowości co najmniej 100 m<sup>3</sup>/d wraz z budową sieci sanitarnej.

Ocena na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów na zasadzie spełnia/nie spełnia). Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie dokumentów, o których mowa w rozdziale V ust. 5 pkt 1 i 2 SWZ.

2) Kwalifikacji zawodowych osób skierowanych przez wykonawcę do realizacji przedmiotu zamówienia Zamawiający uzna warunek za spełniony, jeżeli wykonawca wykaże, że na czas realizacji zamówienia będzie dysponował osobami o odpowiednich kwalifikacjach zawodowych niezbędnych do wykonania zamówienia tj.

a) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności konstrukcyjno-budowlanej (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika robót w branży konstrukcyjno-budowlanej;

b) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika budowy i robót w branży sanitarnej;

c) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję kierownika robót w branży elektrycznej;

d) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży konstrukcyjno-budowlanej;

e) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży sanitarnej;

f) co najmniej jedną osobą posiadającą uprawnienia do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych

i elektroenergetycznych (w rozumieniu ustawy Prawo budowlane), która pełnić będzie funkcję projektanta w branży elektrycznej.

Zamawiający dopuszcza łączenie ww. funkcji przez jedną osobę w przypadku posiadania uprawnień/kwalifikacji w kilku specjalnościach.

Ww. osoby, które posiadają uprawnienia budowlane (zgodnie z przepisami ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 1117)) muszą być wpisane na listę członków właściwej izby samorządu zawodowego oraz posiadać aktualne ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej za szkody, które mogą wyniknąć w związku z wykonywaniem samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie.

Zamawiający określając wymogi dla osób w zakresie posiadanych uprawnień budowlanych dopuszcza odpowiadające im ważne uprawnienia budowlane, które zostały wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów oraz

odpowiadające uprawnienia wydane obywatelom państw członkowskich Unii Europejskiej, Konfederacji Szwajcarskiej oraz państwa członkowskie Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) - strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym z zastrzeżeniem art. 12a oraz innych przepisów ustawy Prawo budowlane oraz ustawy o zasadach uznawania kwalifikacji zawodowych nabytych w państwach członkowskich Unii Europejskiej, wówczas wykonawca na własny koszt zapewni tłumacza języka polskiego, który zapewni stałe i biegłe tłumaczenie w kontaktach pomiędzy zamawiającym a wykonawcą, a także zapewni tłumaczenie na bieżąco wszystkich dokumentów związanych z realizacją przedmiotowego zamówienia stworzonych zarówno przez wykonawcę, jak i dostarczonych przez zamawiającego. Wykonawca zatrudniając tłumacza winien wziąć pod uwagę, iż z uwagi na złożony zakres przedmiotu zamówienia tłumacz ten winien być biegłym w tłumaczeniu zagadnień technicznych, ekonomicznych i prawnych. Ocena na podstawie złożonych oświadczeń i dokumentów na zasadzie spełnia/nie spełnia). Wykonawca potwierdza spełnienie warunku poprzez złożenie dokumentu, o którym mowa w rozdziale V ust. 5 pkt 3 SWZ

**3.4.) Identyfikator sekcji zmienianego ogłoszenia:**

SEKCJA VIII - PROCEDURA

**3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**

8.1. Termin składania ofert

Przed zmianą:  
2023-03-02 12:00

Po zmianie:  
2023-03-16 12:00

**3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**

8.3. Termin otwarcia ofert

Przed zmianą:  
2023-03-02 12:15

Po zmianie:  
2023-03-16 12:15

**3.4.1.) Opis zmiany, w tym tekst, który należy dodać lub zmienić:**

8.4. Termin związania ofertą

Przed zmianą:  
2023-03-31

Po zmianie:  
2023-04-14